

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Construcții
1.3 Departamentul	Limbi Moderne și Comunicare
1.4 Domeniul de studii	Inginerie și Management
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Inginerie Economică în Construcții/Inginer
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	26.00

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limbi moderne III (engleză, franceză, germană, italiană)						
2.2 Aria de conținut	Limbă, literatură, lingvistică						
2.3 Responsabil de curs							
2.4 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Conf. dr. Ruxanda Literat Ruxandra.Literat@lang.utcluj.ro Lector dr. Augustza Szasz Augustza.Szasz@lang.utcluj.ro CDA Iulia Macaria Asist. dr. Bogdana Nedelcu jobogdana@yahoo.com Conf.dr. Angelica Căpraru, Angela.Capraru@lang.utcluj.ro						
2.5 Anul de studiu	2	2.6 Semestrul	1	2.7 Tipul de evaluare	V	2.8 Regimul disciplinei	DC/DI

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs		3.3 seminar / laborator	
3.4 Total ore din planul de învățământ	50	din care: 3.5 curs		3.6 seminar / laborator	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					14
Tutoriat					
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	36				
3.8 Total ore pe semestru	14				
3.9 Numărul de credite	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	Promovarea testelor de semestru din anul I, nivel minim de cunoaștere a limbii străine A2-B1

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	Prezența la seminar obligatorie.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	Vocabular tehnic lărgit în domeniul tehnic al specializării Structuri discursive și lexico-gramaticale specifice unui text științific autentic Elaborare, reformulare, rezumare și sinteză de texte în stil formal tehnic
Competențe transversale	Aplicarea eficientă a abilităților lingvistice și tehnicilor de comunicare cu scop profesional în limba de circulație internațională a informațiilor științifice și tehnice. Utilizarea avizată a surselor informaționale în limba străină în vederea pregătirii studenților pentru dezvoltarea personală și formarea profesională continuă. Autoevaluarea obiectivă a nevoii de formare profesională continuă în scopul inserției pe piața muncii și al adaptării la dinamica cerințelor acesteia și pentru dezvoltarea personală și profesională. Utilizarea eficientă a abilităților lingvistice și a cunoștințelor de tehnologia informației și a comunicării.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea de competențe lingvistice și comunicative într-o limbă străină în situații cu caracter profesional.
7.2 Obiectivele specifice	Asimilarea lexicului lărgit din domeniul științei și ingineriei civile. Utilizarea eficientă a abilităților lingvistice pentru folosirea referințelor în limba străină.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
8.2 Seminar / laborator / proiect	Metode de predare	Observații
1. Istoria construcțiilor 2. Materiale de construcții 3. Proprietățile metalelor și nemetalelor 4. Rezistența materialelor de construcții 5. Principalele deformări ale corpurilor 6. Materiale ceramice: betoane și lianți 7. Evaluare scrisă și orală	-prezentare conținuturi noi (lexic, gramatică); -exploatare de text; -fixare prin exerciții; -ascultare material înregistrat; -conversație euristică.	

Bibliografie

Materialele și bibliografia vor fi accesibile pe Microsoft Teams.

Literat, R. - *Work with words, work with meanings*, UTPress, 2016.

Hall, E. - *The Language of Civil Engineering in English*, Prentice Hall, 1997.

Ibbotson, M. - *Cambridge English for Engineering*, Cambridge University Press, 2009.

Szasz Maria Augusta, Olt Maria Cristina, *Build Your English for Engineering*, UTPress, 2019.

Forna, A. - *Le français pour les étudiants en architecture et en génie civil*, Cluj-Napoca, editura UTPRESS, 2017.

Vignozii, Alessandro, *Petites et grandes constructions*, avec les illustrations de Giuseppe Arrighi, Giovanni Bernardi, Simone Boni, Lorenzo Cecchi, L.R. Galante, Lorentzo Pieri, Ivan Stalio, Stefano Tartarotti, traduction Maria Grazzini, La Compagnie du Livre, 1995.

Merveilles de l'architecture, texte original de Brian Williams, adaptation française de Jean Bertrand, Paris, Gründ, coll. « Comprendre », 1993.

Dallapiazza/von Jahn/Schönherr - *Tangram. Kursbuch für Deutsch als Fremdsprache*. München: Hueber Verlag, 2002. Opris, M. - *Deutsch in Studium und Wissenschaft*, UTPRES, Cluj-Napoca 1993.

Căpraru, A. - *L italiano per gli ingeneri*, L U.T.Press, Cluj-Napoca, 2003.

La Grassa, M.. - *L italiano all'università*, Edilingua, Perugia, 2011.

Matriccioni, E. - *Fondamenti di comunicazione tecnico-scientifica*. Milano, Apogeo, 2003.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea unei limbi străine va permite o integrare mai flexibilă a absolvenților pe piața muncii și va facilita accesul acestora la programele de dezvoltare profesională și de formare continuă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	N/A		
10.5 Seminar/Laborator	Studentul poate susține testele doar dacă a fost prezent la ore în proporție de 80%	Test scris Test oral Portofoliu	60% 30% 10%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Studentul poate susține testele doar dacă a fost prezent la ore în proporție de 80% 			

Data completării: 28.06.2025	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
	Curs	-	
	Seminar	Conf. dr. Ruxanda Literat	
		Lector dr. Augustza Szasz	
		Asist. drd. Bogdana Nedelcu	
		Conf. dr. Angelica Căpraru	
		CDA Iulia Macaria	

Data avizării în Consiliul Departamentului 28.06.2025	Director Departament Conf.dr. Ruxanda LITERAT
Data aprobării în Consiliul Facultății 29.06.2025	Decan Prof. dr. ing. Daniela - Lucia Manea